## КОНФЕРЕНЦИЯ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

CD/1644 30 May 2001

RUSSIAN

Original: ENGLISH/RUSSIAN

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ОТ 29 МАЯ 2001 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОНФЕРЕНЦИИ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ, ПРЕПРОВОЖДАЮЩЕЕ РОССИЙСКИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО ПРОГРАММЫ РАБОТЫ КОНФЕРЕНЦИИ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

Российская делегация разделяет озабоченности других делегаций на Конференции по разоружению относительно нынешней ситуации на этом уникальном многостороннем переговорном форуме в области разоружения. Мы тщательно изучили все предложения по программе работы КР, которые были выдвинуты с 1998 года, когда она была одобрена последний раз. Мы высоко оцениваем их конструктивное содержание.

Российская сторона хотела бы внести свой вклад в общие усилия, представив пакетное предложение по программе работы КР по двум основным вопросам: ядерному разоружению и предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве (ПГВКП). Мы исходим из того, что существует консенсус по третьему приоритетному вопросу - началу субстантивной работы на КР по ЗПРМ.

После тщательного изучения мы решили поддержать идеи большого числа делегаций КР и согласиться на создание спецкомитета для рассмотрения вопросов ядерного разоружения. Пакет предусматривает также создание одновременно спецкомитета по ПГВКП с переговорным мандатом.

По нашему мнению, российское предложение носит конструктивный характер и не наносит ущерба позиции какой-либо делегации. Формулировки, использованные в обоих проектах мандатов, взяты из документов, которые были ранее одобрены консенсусом на различных международных конференциях.

Российская делегация уже имела возможность неофициально обсудить это предложение со многими коллегами на КР. Мы особенно благодарны тем из них, кто дал свои комментарии и предложения по проектам мандатов. Мы сделали все возможное, чтобы учесть их в окончательном варианте нашего предложения.

CD/1644 page 2

Российская делегация просит Вас, г-н Председатель, предпринять необходимые меры для издания этого письма, а также прилагаемого к нему предложения по программе работы КР в качестве официального документа Конференции, распространить его всем членам КР и наблюдателям на КР. Разрешите выразить надежду, что российское предложение будет рассмотрено всеми делегациями в духе доброй воли и будет содействовать началу работы КР.

(подпись)

Василий С. СИДОРОВ Посол Постоянный представитель

Проект

## ЯДЕРНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ

Конференция по разоружению учреждает на период сессии 2001 года по пункту повестки 1, озаглавленному "Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение", Специальный Комитет для рассмотрения ядерного разоружения.

Специальный Комитет будет принимать во внимание все соответствующие взгляды и предложения - нынешние и будущие, а также рассматривать вопросы, имеющие отношение к его мандату.

Специальный Комитет представит Конференции доклад о ходе своей работы до завершения сессии 2001 года.

## ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ГОНКИ ВООРУЖЕНИЙ В КОСМИЧЕСКОМ ПРОСТРАНСТВЕ

Конференция по разоружению учреждает на период сессии 2001 года по пункту 3 повестки дня, озаглавленному "Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве", Специальный Комитет для переговоров с целью достижения согласия относительно режима, способного предотвратить гонку вооружений в космическом пространстве. Этот режим мог бы обрести форму юридически обязывающего в международном отношении документа.

Специальный Комитет будет принимать во внимание все соответствующие взгляды и предложения - нынешние и будущие, а также рассматривать вопросы, имеющие отношение к его мандату.

Специальный Комитет представит Конференции доклад о ходе своей работы до завершения сессии 2001 года.